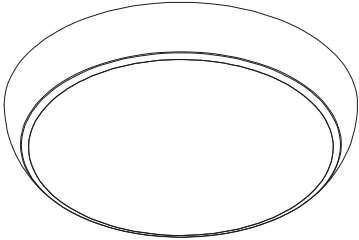


PL Plafoniera LED / EN LED ceiling light fitting / DE LED-Deckenleuchte / RU Светодиодный потолочный светильник / CS Stropní svítidlo LED / SK Stropné LED svietidlo / HU LED mennyezeti lámpa / HR LED plafonjera / FR Plafonnier LED / ES Plafón LED / IT Plafoniera a LED / RO Plafonieră LED / LT LED plafonas / LV LED plafons / ET LED laevalgusti / PT Plafond LED / BE Светлодыёный плафон / UK Светлодiодний свiтильник / BG LED плафонiera / SL Stropna LED-svetilka / BS LED plafonjera / SRP LED plafonjera / SR LED плафонiera / MK LED плафонiera / MO Plafonieră LED / AM Արևմտադրական լուսավորչային լուսավորչորդրակ / AZ LED tavan işıqlandırması / KA ჯვრის LED ბობოჯი / KK Жарықдиодты төбе шамының фитингі / KY Ш ыптын жарык диоддуу жарыктандыруу шайманы / TG Фитурита барио шифтчароги LED / TK LED potolok ýagtylyk sazlaýjy / UZ LED shift yoritgich fitting

PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / HU Termékindez: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Índice de productos: / IT Indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produktu indeksas: / LV Produkta indekss: / ET Indice do produto: / PT Índice do produto: / BE Индекс прадукту: / UK Индекс виробу: / BG Индекс на прадукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / SR Indeks proizvoda: / MK Indeks na proizvod: / MO Index produs: / AM Արևմտադրական լուսավորչային լուսավորչորդրակ / AZ Məhsul indeks: / KA შროშელის ინდექსი: / KK Өнім индекси: / KY Өнүм индекси: / TG Индекси махсулот: / TK Haryt görkezijisi: / UZ Mahsulot indeksi:



PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HU Fényforrás index: / HR Indeks izvora svjetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Índice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indekss: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Índice da fonte luminosa: / BE Индекс крыніцы свiтла: / UK Индекс джерела свiтла: / BG Индекс на источника на светлина: / SL Indeks svetlobnega vira: / BS Indeks izvora svjetlosti: / SRP Indeks izvora svjetlosti: / SR Indeks izvora svetlosti: / MK Indeks na izvor na svetlina: / MO Index sursă de lumină: / AM Լույսի աղբյուրի ինդեքս / AZ Işıq mənbəyi indeksi: / KA სინათლის წყაროს ინდექსი: / KK Жарык көзінің индекси: / KY Жарык булагынын индекси: / TG Индекси манбаи нур: / TK Ýagtylyk çemesiniň görkezijisi: / UZ Yorug'lik manbai indeksi:

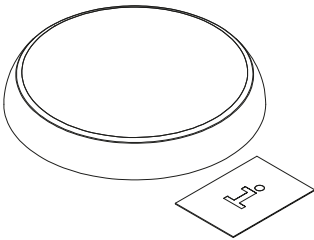
LD-KOT16W-NW	9 W	640 lm	190 g



PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetické účinnosti: / HU Ez a termék energiatékonysági osztályba sorolt fényforrást tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs contine o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkto yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produktu contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / PT Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / BE Тэы прадукт змяшчае крыніцу свiтла класе энаергаэфектыўнасці: / UK Цей вирiб мiстить джерело свiтла класу енергоефективностi: / BG Тези вирбуе светлина vir grazda energetiske uđinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovaj proizvod sadrži izvor na svetlina od klasa na energetska efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Ըս արարակը պարունակու է էներգաարդյունավետության դասի լույսի աղբյուր: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ეს პროდუქტი შიდას ენერგოეფექტუიანობის კლასის სინათლის წყაროს: / KK Бул өнімде куан үнемдеу санатындағы шам бар: / KY Бул өнүм энергия натыйжалуулугунун төмөндөгү классты жарык булагын камтыйт: / TG Махсулоти мазкур дорю манбаи нури даражи самараноии энергия мебошад: / TK Bu önmüde ýagtylyk çemesi energiya netijeligi bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samardorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

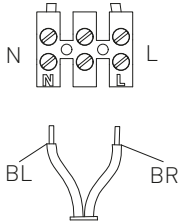
PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / SK Vlastnosti svetelného zdroja sa môžu výrazne líšiť od vlastností výrobku. / HU A fényforrás specifikációja jelentősen eltérhet a termékétől. / HR Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / FR Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement du paramètres du produit. / ES Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / IT Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / RO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / LT Šviesos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametru. / LV Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / ET Os parámetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / PT Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / BE Параметры крыніцы свiтла могуць значна адрознівацца ад параметраў прадукту. / UK Параметри джерела свiтла можуть суттєво відрізнятися від параметрів виробу. / BG Параметрите на источника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / SL Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / BS Parametri izvora svjetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SR Parametri izvora svetlosti mogu da se značajno razlikuju od parametara proizvoda. / MK Parametri na izvorot na svetlina može značilno da se razlikuvauat od parametrite na proizvodot. / MO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / AM Լույսի աղբյուրի պարամետրերը կարող են գաղափարեն տարբերվել արտադրանքի պարամետրերից: / AZ Işıq mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / KA ინბათლის წყაროს პარამეტრებიდან შიდას ენერგოეფექტუიანობის კლასის სინათლის წყაროს: / KK Жарык көзінің параметрлери өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / KY Жарык булагынын параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / TG Параметрхои манбаи нур метавонанд аз параметрхои махсулот ба таври наазарс фарк кунамд. / TK Ýagtylyk çemesiniň parametrleri önmüni parametrlərindän ep-esli tapawutlyny bilär. / UZ Yorug'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti kompendiid / PT O conjunto inclui / BE Sklad namplekta / UK Склад набору / BG Състав на компонента / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MO Setul include: / AM Իրարարարակը կարգը / AZ Bu set daxil əşyadklardan ibarətdir: / KA ეს ზეგნები შედგება / KK Корпараты жаныкты курамы / KY Топтамду курамы / TG Махмули мазкур аз иңио иборат аст / TK Bu toplum öz içine alır / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat

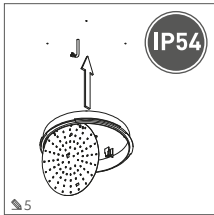
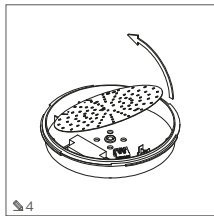
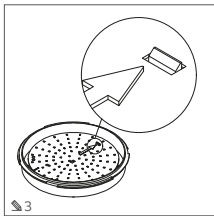
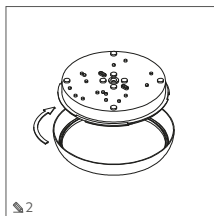
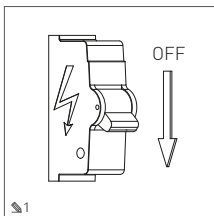
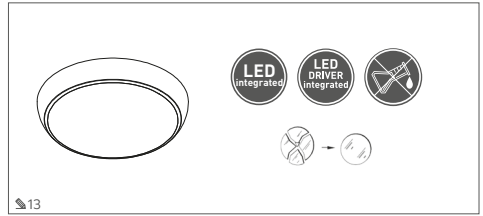
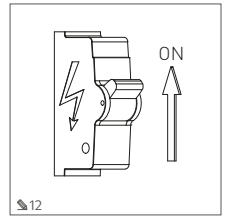
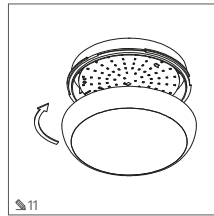
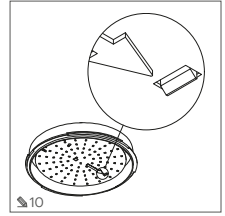
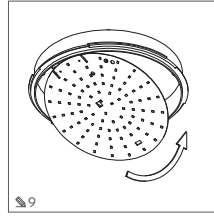
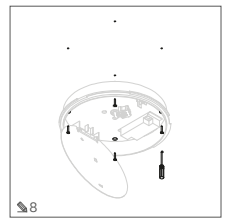
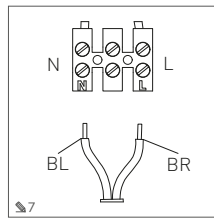


LD-KOT16W-NW	LD-KOT16W-NW-EZS	

PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Schéma zapojení (elektrických vodičů) / SK Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / HU Kapcsolási rajz (villamos bekötéshéz) / HR Shema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamento (cavi elettrici) / RO Schema conexiunilor (cabluri electrice) / LT Sujungimų schema (elektros laidų) / LV Savienojumu (elektrības kabeļu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhetmete) / PT Esquema de ligações (de cabos eléctricos) / BE Schema auznācņa (zālektrických pravodů) / UK Схема з'єднань (електричних проводів) / BG Схема на свързване (на електрическите кабели) / SL Priključna shema (električnih vodov) / BS Shema povezivanja (električnih vodova) / SRP Shema povezivanja (električnih vodova) / SR Shema povezivanja (električnih vodova) / BG Схема на свързване (на електрическите кабели) / KA ჯგერძობრივების სქემა (ელექტრიკული კაბელების) / KK Жалғай схемасы (электр сымдарын) / KY Түпашуу схемасы (электр сымдарынын) / TG Тарқи асосии электрийи (кабелҳои барқӣ) / TK Zynjir diagramması (elektrik kabelleri) / UZ Elektr ulanishlar diagrammasi (elektr kabellari)



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögztési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiunile de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Instrukcija zborni / UK Інструкція з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucțiuni de montaj / AM Տնտրարարման հրահանգներ / AZ Montaj təlimatı / KA აწმობის ინსტრუქცია / KK Орнату нускалары / KY Орнотуу боюнча нускамалар / TG Дастрамали васкулни / TK Gurnama görkezmesi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:



PL Urządzenie wykonane w drugiej klasie ochronności / EN Protection Class II device / DE Gerät der zweiten Schutzklasse / RU Устройство имеет второй класс защиты / CS Zařízení je provedeno v druhé třídě ochrany / SK Zariadenie vyrobené v 2. triede ochrany pred zásahom el. prúdom / HU A kétszűlék II. érintésvédeleml osztályú rendelkezik / HR Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / FR L'appareil appartient à la deuxième classe de protection / ES El dispositivo está hecho en la segunda clase de protección. / IT L'apparecchio è di seconda classe di protezione elettrica. / RO Dispozitivul este fabricat în cea de-a doua clasă de protecție / LT Prietais yra II saugos klasės. / LV Ierīce izgatavota otrajā aizsardzības klasē / ET Seade on valmistatud teises klassi turvalisuse astmes / PT Dispositivo fabricado na segunda classe de proteção. / BE Прилада выработана ў другім класе аховы ад паражэння электрычнымі токам. / UK Пристрій виконаний у другому класі захисту / BG Устройството е изработено с втори клас на защита / SL Naprava je izdelana v drugem zaščitnem razredu / BS Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / SPR Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / SR Uređaj proizveden u drugom stepenu zaštite. / MK Uređad je sozadad en vtorata klasa na zaštita / MO Dispozitivul este fabricat la cea de-a doua clasă de protecție / AM Արարվել էր Երկրորդ աստիճանի պաշտպանության երկրորդ րիսի / AZ 2-ci dərəcəli qoruyucu cihaz / KA ჯგერძობის II კლასის ინსტრუქციის მიხედვით / KK Бул куралты екінші қорғаныс классында / KY Бул экинчи коргоо классында чыгарылган түзүм / TG Дастрохи муҳофизоти дараҷаи II / TK II Synr gorag enjny / UZ 2-darajali himoya sinfi qurilmasi

PL Do podłączenia urządzenia używać wyłącznie przewodów okrągłych / EN Use only round cross-section cables to connect the appliance / DE Verwenden Sie nur runde Kabel, um das Gerät anzuschließen / RU Для подключения устройства используйте только круглые кабели / CS K zapojení zařízení použijte výhradně kulaté kabely / SK Zariadenie k el. napätiu pripájajte iba pomocou okrúhlych vodičov / HU A termék csatlakoztatásakor kizárólag kerek vezeték használjon / HR Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / FR Pour raccorder le matériel n'utiliser que des câbles ronds / ES Para conectar el aparato se deben usar solo conductos redondos / IT Usare solo cavi tondi per collegare il prodotto / RO Utilizați numai cabluri rotunde pentru conectarea dispozitivului / LT Prietaiso prijungimui naudoti tik apvalius laisius / LV Ierīces savienošanai izmantojiet tikai apaļus vadus / ET Seadme ühendamiseks kasutada ainult ümarjuheteid / PT Para ligar o aparelho só devem ser usados cabos redondos / BE Для падключэння абсталявання трэба выкарыстоўваць выключна круглыя дроты / BG Для пдключеня пристою выкористовайте тълкы кругли кабели / SK Za свързване на устройствата да се използва само кабели с кръгло сечение / SL Za priklor naprave uporabiti le okrogle kable / BS Za priključivanje uređaja koristite

samo okrugle cijevi / SRP Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / SR Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cevi / MK Употребајте само заобљени кабл за повезување на уредот / MO Утицајни мачи каблурi rotunde претне конетраце диспозитиву. / AM Шупљи цијевлици хуишуар оуполуполупбје цијевлици лупи цијевлици. / CZ Cihaz qovnaco ucin valuz dairavi en kasikli kabelardan istifade eden. / KA მოწყობისთვის დასაკავშირებლად გამოიყენებთ მხოლოდ მრგვალი ანბიჯ კვილის კაბელები. / KK Құрылымы қосу үшін тек домалақ кабелдерді пайдалануға бол. / KY Түмақтық ташуқтыру үчүн текберек кабелдерди гана колдонуңуз. / TG Бари пайваст нардади дастахо ташу аз габелери кундалани истифода бараш. / TK Enjamy birikdirmele ucin dihe kese kesije tegelek bolan kabellerini ulanyň. / UZ Ilohnzi ulash uchun faqat dumaloq kesimli kabeldan foydalaning.



PL Do stosowania zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz pomieszczeń / EN For indoor and outdoor use / DE Für den Innen- und Außenbereich geeignet / RU Для использования как внутри, так и снаружи помещений / CS Pro použití uvnitř místnosti i venku / SK Na používanie v interiéri aj v exteriéri / HU Belterű és kültéri használatra / HR Za uporabu u zatvorenom prostoru i na otvorenom / FR Pour l'intérieur et l'extérieur / ES Para el uso en interiores y exteriores. / IT Destinato ad uso interno ed esterno / RO Poate fi utilizat atât în interior cât și în exteriorul încăperilor / LT Sičia naudoti tiek patalpy viduje, tiek išorėje / LV Izmantošana gan iekšējās, gan ārpus tām. / UZ Nii hoonesiseks kui väliseks kasutamiseks / PT Para uso no interior e exterior / BE Можна використовувати з'внутрі і зовні приміщення / UK Для використання як всередині, так і зовні приміщень / BG За използване на открито и на закрито / SL Za uporabo tako znotraj prostorov kot na prostem / BS Za korištenje kako unutar, tako i izvan prostorija / SRP Za upotrebu kako unutar, tako i izvan prostorija / SR Za upotrebu kako unutar, tako i izvan prostorija / MK Za korištenje unatre i nadvor od prostorija / MO Se utiliza atât în interior cât și în exteriorul încăperilor / AM Ҳисордица Үлрүлүп, уялдуу Үт Һрүмүл одауцирүбүдүлү хуишуар. / AZ Qapalı və açıq məkanlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub. / KA შიგნით და გარე გამოყენებისთვის. / KK Ште же сыртта пайдалануға арналған. / KY Белме ичинде жана сыртта пайдаланууа арналат. / TG Барои истифода дохил ва берунӣ. / TK İçerde ve dışarda kullanılmak için. / UZ Ilochikarda va tashqarida foydalanish uchun.



PL Źródło światła tego oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową. / EN The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced. / DE Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. / RU Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник. / CS Světelný zdroj tohoto svítidla není výměnitelný; v případě vyčerpání světelného zdroje musí být vyměněno celé svítidlo. / SK Toto svietidlo má integrovaný svetelný zdroj, preto sa zdroj svetla nedá vymeniť; keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svietidlo. / HU Ennek a lámpatestnek a külső rugalmas vezetéke és kábele sérülés esetén nem cserélhető; a fényforrás kiégésekor az egész lámpatestet ki kell cserélni. / HR Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kad se izvor svjetlosti istroši, cijelu rasvjetu treba zamijeniti. / FR La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. / ES La fuente de luz de este foco no es sustituable; cuando la fuente de luz está gastado, de be sustituirse el foco completo. / IT La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione. / RO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit. / LT Šis šviesutvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis susinaudoja, reikia pakeisti visą šviesutvą. / LV Šis gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; pēc gaismas avota nolietošanās jānomaina viss gaismeklis. / ET Kõsellevald valgusti valgusallikas ei ole välja vahetatav; valgusallika kulumisel tuleb kogu valgusti välja vahetada. / PT A fonte da luz desta luminária não é substituível; no caso de desgaste da fonte da luz, deve ser substituída toda a luminária. / BE Крыніца свiтла гэтага свiтльiніка не змяняецца; пры зрасходаваннi крыніцы свiтла тэба змяніць увесь свiтльiнiк. / UK Джерело свiтла цього свiтльiнiка не змінiє; в момент використання джерела свiтла необхідно змінити весь свiтльiнiк. / BG Източникът на светлина е несменяем; в случай на изхабяване на източника на светлина трябва да се подмени цялото осветително тяло. / SL Svetilnik vir v tem svetilu ni zamenjiv; ko se svetilni vir izrabi, je treba zamenjati celotno svetilo. / BS Izvor svjetlosti na ovoj rasvjetni nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti kompletnu rasvjetu. / SRP Izvor svjetlosti na ovoj rasvjetni nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti cijelu rasvjetu. / SR Izvor svetlosti na ovoj rasvjetni nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svetlosti istroši, treba zameniti celo rasvetu. / MK Izvorot na svetlino na ova осветлувачко тело не е мениливо; во моментот на искористеност на изворот на светлина, треба да се промени целото осветлувачко тело. / MO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit. / AM Այս վաղաատիկ լուսի արդյունքի փոխարինելի չէ: երբ լուսի արդյունքը մարված է, ամբողջ լուսավորման արդյունքը փոխարինելի է: / AZ Bu işıqlandırma qurğusunun işıq mənbəyi dəyişdirilə bilməz; işıq mənbəyi sıradan çixdiqda, bütün qurğunu dəyişdirməklə tələb olunur. / KA მოწყობისთვის ნინათლის წყარო არ არის შეცვლადო; როდესაც ნინათლის წყარო დაღებულა, მთლიანი მოწყობისთვის უნდა შეცვალობო. / KK Бул шамдағи жарық көзі ауыстырылмайды; жарық көзі тозған кезде шамды толығымен ауыстыру керек. / KY Бул шамчырактагы жарық булагы алмаштырылбайт; жарық булагы аксирген учурда, шамчырақты толугу менен алмаштыру керек. / TG Манбаи нури асбоби равшанидиҳандаи мазкурро иваз карда намешавад; ҳангоми

фарсуда шудани манбаи нури, асбоби равшанидиҳандаро комилан боғди иваз кард. / TK Bu ysyjny gurlyşyk ýagtygly çemesini çalsyp bolmalyar, ýagtygly çemesi könelse, ählil gural çalsylmaladyr. / UZ Ushbu ilhojning yorug'lik manbai almashitirilmaydi; yorug'lik manbai eskirganida, butun ilhoz almashitirilishi lozim.



PL Lampy z tymi przelacznikami nie sa wymienne; w momencie uszkodzenia nalezy wymieniac cala oprawe oswietleniowa. / EN LED driver in this fixture is not replaceable; in the event of damage, the fixture must be replaced. / DE Das Netzteil in dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Beschädigung muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. / RU Блок питания в этом светильнике не подлежит замене; при повреждении необходимо заменить весь светильник. / CS Napájecí zdroj v tomto svítidle není výměnitelný; při poškození je nutné vyměnit celé svítidlo. / SK Napájací zdroj v tomto svietidle nie je výměnitelný; pri poškodení treba vymeniť celé svietidlo. / HU A lámpatesté tápegység nem cserélhető; sérülés esetén a teljes lámpatestet ki kell cserélni. / HR Napajanje u ovoj svjetiljci nije zamjenjivo; u slučaju oštećenja potrebno je zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo. / FR L'alimentation de ce luminaire n'est pas amovible; le luminaire entier doit être remplacé lorsqu'elle est endommagée. / ES La fuente de alimentación de esta luminaria no es reemplazable; en caso de daños, se debe reemplazar toda la luminaria. / IT L'alimentatore in questa portalampana non è sostituibile; l'intero portalampana deve essere sostituito se danneggiato. / RO Sursa de alimentare a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; întregul corp de iluminat trebuie înlocuit în cazul în care este deteriorat. / LT Šis šviesutvo maitinimo šaltinis nekeičiamas; gedimo atveju turi būti pakeistas visas šviesutvo. / LV Šajā gaismeklī barošanas avots nav nomaināms; bojājuma gadījumā jānomaina viss gaismeklis. / UZ O conductor LED neste dispositivo não é substituível; em caso de danos, o dispositivo deve ser substituído. / IT O condutor LED neste dispositivo não é substituível; em caso de danos, o dispositivo deve ser substituído. / BE Светлодієдні драйвери в гэтым прыборы не змяняюны. У выпадку пашкоджання замена падлягае увся асветляльна прыбор. / UK Блок живлення в цьому свiтльiнiку не пiдлягає замiнi; у разi пошкодження необхідно змiнити весь свiтльiнiк. / BG LED драйверът в това осветелно тяло не може да се сменя; в случай на повреда осветелното тяло трябва да се замени. / SL Gonilnik LED v tej napravi ni mogoče zamenjati; v primeru poškodbe je treba napravo zamenjati. / BS LED upravljački program u ovoj pričvrscnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričvrscnica se mora da zamjeni. / SRP LED upravljački program u ovoj pričvrscnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričvrscnica se mora da zamjeni. / SR LED upravljački program u ovoj pričvrscnici nije zamjenjiv; u slučaju oštećenja, pričvrscnica se mora da zamjeni. / MK LED dvigatelot vo ovaа oprema ne e zamenлив; vo slučaj na oштетување, opremata mora da se zameni. / MO Sursa de alimentare a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; întregul corp de iluminat trebuie înlocuit în cazul în care este deteriorat. / AM Այս սարքի լուսավորողական դրայվերի ներառված է փոխարինման. վաղաատիկ դիվայնիկ սարքը արժեք է փոխարինելի: / AZ Bu qurğudaki LED driver dəyişdirilə bilməz; zədələnəydi təqdirə, qurğunu dəyişməklə tələb olunur. / KA LED დრაივერი ამ მოწყობილობაში არ იცვლება; დაზიანების შემთხვევაში, მოწყობილობა უნდა შეცვალოს. / KK Бул қондырмадағы жарықдиодты драйверді ауыстыру мүмкін емес; зақымдалған жағдайда қондырма ауыстырылуы қажет. / KY Бул түзүлүштөгү жарык диоддуу драйвералмаштырылбайт; бузулган учурда, аны алмаштыру керек. / TG Драйвери LED дар асбоби равшанидиҳандаи мазкур иваз карда намешавад; дар сурати вайрон шудани асбоби равшанидиҳанда бояд иваз карда шавад. / TK Bu guraldaki LED driverler çalsyp bolmalyar; zeper ýeten ýagdaýymda guraly çalsylmal. / UZ Ushbu ilhojzadagi LED driverlerini almashitir bo'lmaydi; zararlangan taqdirida, ilhoz almashitirilishi lozim. / PL Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. / EN Warning: risk of electric shock. / DE Warnung, Stromschlagrisiko. / RU Предупреждение, опасность поражения электрическим током. / CS Varování, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. / SK Váženie, riziko zásahu elektrickým prúdom. / HU Figyelem, áramütés veszélye. / HR Upozorenje, opasnost od strujnog udara. / FR Avertissement, risque de choc électrique. / ES Precaución: riesgo de choques eléctricos. / IT Avvertimento: rischio di scosse elettriche. / RO Avertizare, există riscul de electrocutare. / LT Įspėjimas, sąžalingo elektros smūgio rizika. / LV Brīdinājums, elektrošoka risks. / ET Hoiatus, elektrilöögi oht. / PT Advertência, risco de choque elétrico. / BE Asercaerwening, ryzyska vādar elektryscheny tokm. / UK Попереження: ризик ураження електричним струмом. / BG Предупреждение, опасност от токов удар. / SL Opozorilo, nevarnost elektricnega udara. / BS Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / SR Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / SR Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / MK Предупредавање, ризик од електричен удар. / MO Avertizare, există riscul de electrocutare. / AM Հաշտույթ: էլեկտրական ճարձգման ռիսկ: / KK Escerter, alyerit toghany soqu kuyri bar. / KY Escerterly, tokku urunuy koruyrnyu bar. / TG Oxoñi: xatari barxanly. / TK Duýdurý: elektrik toghunly urmagy howpury. / UZ Ogohatilish: tok urishi xavfi mavjud. / PL Wnioz wyłączenia urządzenia z uszkodzonymi kłosem lub obudową. / EN Do not use the device if its lamphshade or housing is damaged. Replace the protective screen if cracked. / DE Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Gerissenen Schutzschirm ersetzten. / RU Не использовать осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Замените треснувший защитный экран. / GTV Poland Spółka Akcyjna, ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszkow, Poland, info@gtv.com.pl, Ул. Пшеяздова, 21, 05-800, Прушкув, Польша

CS Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt.

SK Zariadenie s pokazeným tienidlom alebo plášťom sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú clonu vymeňte.

HU Ne használjon sérült lámpaburájú vagy fogalattal terméket. A megrepedt védőburkolatot cserélje ki.

HR Ne smije se koristiti uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamijenite napuknut zaštitni zaslon.

FR Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré.

ES Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañadas. Sustituir la pantalla rota.

IT Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato.

RO Nu utilizați dispozitivul cu un difuzorul sau carcasa deteriorate. Înclocuți ecranul de protecție fisurat.

LT Nenaudokite prietaiso su pažeistu gaubtu ar korpusu. Pakeisti sutrukusį apsauginį ekraną. LV Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu korpulu vai korpusu. Nomainiet saplīsušus aizsargēkrānus.

ET Käsitustuuri varet või korpusega seadet kasutada ei tohi. Mõrnanend katisekraan välja vahetada.

PT Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcasa danificadas. O ecrã de protecção fissurado deve ser substituído.

BE Zabránjena uporaba na mestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterdenti, toplia, gnojiva itd.)

SRP Zabránjeno je korišćenje na mestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava (so, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterdenti, rastvarači, đubriva itd.)

SR Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterdenti, rastvarači, đubriva itd.)

MK Da ne se koristi na mesta, na koje se koriste hemikalije (sol, kiseline, baze, klor, amonijak, detergents, razređivača, đubriva y sn.)

AM Մու չպիտքիտ լուրևը ևս ակարևոմ, որսրեղ օգտարորրրրրրրրը նս քրրրրրրրրրրրրրը (սրրեղ, թրրրեղ, րրրրրրրրրր, ըրր, արրրրրրր, ըրրրրրրր, ըրրրրրրր, ըրրրրրրր, րրրրրրրրրրրրրրրրը և այլր)։

AZ Kimyəvi maddələr (duz, turşular, oksidlər, çuqur, ammonyak, yuyucu vasitələr, halləddici mahlullar, gıbrurlar və s.) oduşmuş yerlərdə məhsuldan istifadə etməyin.

KA იპ გამოყენებო იპეო აფელომეო, ლდე აფეოყენებო ჰრრრრრრრ (მარრო, მჟავებო, ტუტებო (პოტრრრრრრრრრრ), ქოლორ, მზრო, სარრრებო სარრრრრრრ, გარბნსნსნს, სსსსსსს (დ. ა. ბ.)

KK Kimiyalılar zattar (tuzlar, kışkıldılar, sıtılar, klor, ammiak, yuyuş zattar, eritkişter, tıyıkıştırtar және т.б.) колдонулған жерлерде колдонулған.

KY Химиялык заттар (түздер, кислоталар, шараптар, хлор, аммиак, жууучу каражаттар, эриткичтер, жер семирткичтер ж.б.) колдонулган жерлерде пайдаланууга болбойт.

TG Дар ҷойҳои истифодашуда набард кимйеҳои (намак, кислотакҳо, асосҳо, хлор, аммиак, моддаҳои муштариӣ, ҳалкунанда, нуриҳо ва ғайра) истифода набаред.

TK Himiki maddalari (duz, kislotalar, esaslar, hlor, ammiak, yuyucu serişdeler, erginler, dökünler ve ş.m.) ulanmayın yerlerinde ulanmayın.

UZ Kimyoviy moddalar (duz, kislotalar, asoslar, hlor, ammiak, yuvish vositalari, erituvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda qo'llanmag.

PL Symbol wskazuje na selektywną zbiorczą szuflakę sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać luznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być skodliwie dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odzysku lub unieszkodliwienia. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia skodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkowo użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego składowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electric and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlic des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se

PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sol, kwasy, zasady, chlor, amonijak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.)

EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.)

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т. д.)

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sól, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojiva apod.)

SK Nepoužívať na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, luhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivo a pod.)

HU Nem alkalmazható vegyszerek (só, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószerek, műtrágyák stb.) környezetben

HR Zabránjena uporaba na mestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterdenti, otapaia, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.)

ES No lo utilice en espacios donde se utilicen productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.)

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detersivi, solventi, concimi, etc.)

RO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

LT Nenaudokite vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druskai, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikliai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (sāls, skābes, sārmī, hlor, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslotāsim līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale (sooli, happeid, leeliseid, kloori, ammoniaaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetiseid jms.)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, líxivis, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.)

BE Ne újkvábje u mestách, kde vykaristúvajú chemické látky (sól, kyseliny, šocholac, chlór, amoniac, dčtržentní, rastrovarnlky, únanenlí g. d.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовують хімічні речовини (солі, кислоти, луги, хлор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин,

- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSePro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда включайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки

осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждение и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - 60 000 часов;

Гарантия - 5 лет

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры». Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изоготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, udrzte bezpečné zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze osobní dispoziční příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čistění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5%.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zbarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania zariadenia, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môže vykonať iba osoba s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich diód LED).
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú inú typy upevnenia. Vždy používajte vruty a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5%.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenu osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) použitia zariadenia. V prípade akýchkoľvek úprav konštrukcie alebo technické špecifikácie výrobcu musíte žiadať zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

- A berendezés rendeltetészerű használatra és biztonságos üzemeltetésre érdekében kövesse a használati útmutatót.
- Beszérelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpátestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpátestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabill vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni.
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Nem lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fémáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogszerűtlen személyek által végzett módosításból eredő károokra. A garancia nem fedei a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatból érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetészerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkokért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nem módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedei. A garancia a kémiai és fizikai (öregedés, sárgulás, eszénöződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültetett rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weblaton és a megfelelősségi nyilatkozatban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tip i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/iščišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje neudomice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponom koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka instalacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izvaji o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.

- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con el red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non

è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță la instalările, urmați instrucțiunile.
- Operați întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalările poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalările trebuie efectuate în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substratur) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică alfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (imbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

- Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.
- Prieš pradant įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgaliotumas turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Nelieskite įtampingųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmaisiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniai naudojami skirti prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyviųjų medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonė dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujančio įrenginio montavimo, neteisėtų asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūros ar techninės specifikacijos pakeitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrų pokyčiams atsirandantiems dėl cheminių ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produkatas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos raste interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaraciją.

LV

- Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzim, ievērojiet lietošanas instrukciju.
- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.

- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai ļūnīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievekl skrūves, kurās piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darbības temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēli ierīci apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drāni, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķidrinātājus. Nelauziet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegta jauda un gaismas plūsmas var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pasērējiet elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstoši instrukcijai, nepilnvarotū personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehāniskos bojājumus un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitejumiem, kas radušies nepareizas (šai instrukcijai neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

- Ūģe kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.
- Enne seadme paigaldamist, hoolimast või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste oskustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põllevaht LED diode).
- Pinge all olevat valgust ei tohi toiteplokkiga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokkiga ühendada ja alles seejärel võrgutoetada.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinnad) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tülbeid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötemperatuure. Kui teistsiti antud ei ole on seadme kohandatud tööks normaalses tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoogeneseks kasutuses mõeldud seadmete hoolimast/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või lahustiteta. Valvida vedelikku kokku puudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turistajate leheküljel www.gtv.com.pl

Garanti ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garanti ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingeist tulenevaid vigu. Tootja ei kannu vastutust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas olev) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjuste eest. Üksikõid muline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon välistab tootja vastutuse. Garanti puudust seadme töös. Keemilisest või füüsilisest protsessidest tulenevad nähtajate muutused (vananemine, koltumise, värvimuutus, matistumine, jne) garanti alla ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

- Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.
- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da

репарацію або модифікацію пор повністю не авторизована. А гарантія ніяк не покриває результати де факто механічних та електричних пошкоджень, що виникли внаслідок невідповідності продукції вимогам законодавства Європейського Союзу. Гарантія не покриває результати де факто механічних та електричних пошкоджень, що виникли внаслідок невідповідності продукції вимогам законодавства Європейського Союзу.

О продукту відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу. Гарантія не покриває результати де факто механічних та електричних пошкоджень, що виникли внаслідок невідповідності продукції вимогам законодавства Європейського Союзу.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації та безпечної функціонування устаткування необхідно дотримуватися наступних інструкцій при експлуатації:

- Необхідно завжди відключати від електричної мережі перед початком установки, консервації або ремонту абстайліна.
- Установку можна здійснювати виключно персоналом з відповідними навчаннями.
- Установку треба здійснювати згідно з діючими правилами.
- Не дотримуватися елементів під напруженням (у тому числі світлодіодних лампочок).
- Заряджати змінні конденсатори з іскрозахисною системою під напруженням. Спочатку необхідно з'ясувати арматуру з іскрозахисною системою, а тільки після цього - іскрозахисні з електричної мережі.
- Заряджати конденсатори тільки на стабільній основі або такої, яка може їх підтримувати.
- Розніжні матеріали (падини) потрібно використовувати тільки зазначеними. Необхідно завжди використовувати спеціальні шпатель та калі для зачищення лампочок.
- Необхідно завжди використовувати спеціальні шпатель, який захищає від пошкодження.
- Не перевищувати допустимі температури. Калі німа інша інформація, то абстайлінг повинен працювати в нормальних умовах (температура навколишнього середовища +25 °C).
- Консервація / чистка абстайліна для внутрішнього використання необхідна раз на рік з допомогою сухої ганчі, без абразивних матеріалів або розчинників. Необхідно уникати контакту з електричними деталями.
- Представлена ​​магнетронна та світлова трубка можуть адрозніжувати +/-5%.
- У випадку падаєть сумнівів щодо експлуатації абстайліна, треба зв'язатися з виробником або продавцем, де продукт був куплений.
- Актуальні версії інструкцій на експлуатації електричних виробів доступні на сайті дистрибутора www.gtv.com.pl

Гарантія не покриває результати де факто механічних та електричних пошкоджень, що виникли внаслідок невідповідності продукції вимогам законодавства Європейського Союзу. Гарантія не покриває результати де факто механічних та електричних пошкоджень, що виникли внаслідок невідповідності продукції вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу. Гарантія не покриває результати де факто механічних та електричних пошкоджень, що виникли внаслідок невідповідності продукції вимогам законодавства Європейського Союзу.

Гарантія не покриває результати де факто механічних та електричних пошкоджень, що виникли внаслідок невідповідності продукції вимогам законодавства Європейського Союзу.

UK

Щоб забезпечити належне використання безпечної експлуатації установки, дотримуйтеся інструкцій з експлуатації.

- Завжди вимикайте живлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкатися деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що світяться).
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільній або сильній до вібрації підставі
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи крильчатих елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які входять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища +25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників.

- Уникайте контакту рідких з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електричних виробів доступні на веб-сайті дистрибутора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 60 000 год.
- гарантія - 5 років

Гарантія не покриває результати де факто механічних та електричних пошкоджень, що виникли внаслідок невідповідності продукції вимогам законодавства Європейського Союзу. Гарантія не покриває результати де факто механічних та електричних пошкоджень, що виникли внаслідок невідповідності продукції вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу. Гарантія не покриває результати де факто механічних та електричних пошкоджень, що виникли внаслідок невідповідності продукції вимогам законодавства Європейського Союзу.

Гарантія не покриває результати де факто механічних та електричних пошкоджень, що виникли внаслідок невідповідності продукції вимогам законодавства Європейського Союзу.

BG

Ця установка повинна бути встановлена ​​і безпечно функціонувати на місці встановлення, вимоги до встановлення та безпеки функціонування на місці встановлення, вимоги до встановлення та безпеки функціонування на місці встановлення.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уред, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително осветителни LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващо устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическа мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжка/почистване на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни на сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителят не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да било модификация на конструкцията или техническа спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промината на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежи на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrežna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravite izključno posebej pooblašena osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).

- Ne povezovati svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravijo pritrjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topli. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilni curenk se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob vprašanih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različne navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščenih osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izviročih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (starenje, porumenelost, razbarvanje, potemnitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodavstva Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno koriščenje in sigurno delovanje instalacije postupajte v skladu s uputama za uporabo.

- Vijak izključite napajanje prej nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korišćenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstva za uporabu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i v izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za uporabu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja

uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i v izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korišćenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površnoj podlozi klimaju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i v izjavi o usklađenosti.

MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalacijama, sledite go uputstvo za radota.

- Seogaš isključite go napajavaneoto pred da počnete so instalacija, održavavne ili popravki na uredot.
- Instalacija mođe da pravat samo soodvetno kvalifikovani lica.
- Instalacija tređa da bude izvrsena vo soglasnost so vakećnice propisi.
- Da ne se dopiravate elemente pod napon (tjuka i svetlećnice LED dioda).
- Svetlećnice tolo ne sme da bude povrazno so napajavane pod napon. Prvini, povrzete go svetlećnice tolo so napajavavane a potoa so elektricnan napon.
- Uredot ne sme da se montira na podloga koje e nestabilna ili podlona na vibraciji.
- Za različite materijali (substrati) potrebni se različni svrzavniče elementi. Seogaš upotrebujeavate zavrtke i štipki koje se pogodni za vidot na podlogota.
- Seogaš čvrsto zatvete te go zavrtkite što go pričvrstavate uredot na površinota.
- Ne ja nadimavate dozvolena tabota temperatura. Osven ako je ne pomnaku navedeno, uredot e dizajniran da radoti vo normalni uslovi (temperatura +25 °C).
- Održavavne/čistevne na uredot za vnatrsna upotreba tređa da se izvavda so suva krpa bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvoravniči. Izbegavavate kontaknt na točnostoa so elektricniti delovti.
- Dadevna moćnost i prozračnitiok flukso mođat da variravt +/-5%.
- Dokoly imate somenki povrazni so instalacija ili upotreba na uredot, vo molime kontaktravate go proizvoditelov ili prodavotno mesto.
- Tekovnite verzini na uputstvota za upotreba na elektro-techničnice proizvodi so dostapni na veb stranota na distributerot www.gtv.com.pl.

Garancija ne gi ofnava oštuvavavata nastanati pri instalacija na uredot, a ne se soglasni so uputstava, popravkiti ili modifikacija od strane na neovlašćeni lica. Garancija ne gi ofnava oštuvavavata nastanati poradi mehaniki oštuvavavata, kako i od primini povrazni so napajavavata mreže. Proizvoditelov ne snosi odgovornost za oštuvavavata koje so rezultat na nesoodvetno koristevne na uredot (nesoglasno so uputstvota). Seova modifikacija na konstrukcija ili tehničnice specifkacija ja isključava odgovornost na proizvoditelov. Garancija se odnesuva na funkciovanavaveto na uredot. Promena na parametrite koji proizlavvavate od hemisite ili fizikivite (starevne, pokoltavavne, obeluvavne i sl.) procesi ne se ofnatevi so garancija.

Proizvodot gi ispolnavva baravavata na legistlavvavata na Evropskavta Unija i regulativivite kosti so implemetiravni vo nacionalnoto zakonodavstvo. Poveke informacii se dostapni na veb-stranacii www.gtv.com.pl i vo izjavavta za soobraznost.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întrerunerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizație necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).

Keppilik mehaniki zeper ya-da elektrik togundan gelyän yokary napryazheniye sebäpli yüze çykan kemçilikleri öz içine almayar. Öndürji enjamyň nädogry ulanylmagy (bu gollanmada görkezilşinden başgaça ulanylmagy) netjesinde yüze çykan zyýan ya-da ýitgiler üçin hiç hili jogapkärçilik çekmeýär. Enjamyň dizayny ya-da tehniki aýratynlyklary haýsydyr bir görnüşde üýtgedilen bolsa öndürji jogapkärçilik çekmeýär. Keppilik enjamyň işleýsine degişlidir.

Himiki ya-da fiziki prosesleriň netjesinde yüze çykýan parametleriň üýtgedilmegi (garramak, sarylamak, reňklemek, jübütlemek we s.m.) keppilik talaplaryna tabyn däldir.

Bu önüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasanam Ýewropa Parlamentiniň düzünnamasy energiya kadalaşdyrmalary üçin çarçuwany kesgitleýän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzünlerine laýyk gelyär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz."

UZ

Tizimni to'g'ri ishlatishingizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmang.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va likki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihazlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihozni qo'llanmaga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihazning bunga ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmog'ni tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihazdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihazning ishlashiga qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish,

rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi.

Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

